

Editors' Preface	p. ix
Acknowledgements	p. xi
Note on Documentation and Translation	p. xiii
Table of contents, Volume I	p. xv
In preparation	p. xix
IntroductionMapping the Literary Interfaces of East-Central Europe	p. 1
CITIES AS SITES OF HYBRID LITERARY IDENTITY AND MULTICULTURAL PRODUCTION	
IntroductionRepresenting East-Central Europe's Marginocentric Cities	p. 9
Vilnius/Wilno/Vilnathe\Myth of Division and the Myth of Connection	p. 11
The\Tartu/Tallinn Dialectic in Estonian Letters and Culture	p. 28
Monuments and the Literary Culture of Riga	p. 39
Czernowitz/Cernauti/Chernovtsy/Chernivtsi/CzerniowceA\Testing Ground for Pluralism	p. 57
`The City that Is No More, the City that Will Stand Forever'Danzig/Gdansk as Homeland in the Writings of Gunter Grass, Pawel Huelle, and Stefan Chwin	p. 77
On the Borders of Mighty EmpiresBucharest, City of Merging Paradigms	p. 93
Literary Production in Marginocentric Cultural NodeThe\Case of Timisoara	p. 105
PlovdivThe\Text of the City vs. the Texts of Literature	p. 124
The\Torn Soul of a CityTrieste as a Center of Polyphonic Culture and Literature	p. 145
Topographies of Literary Culture in Budapest	p. 162
PragueMagnetic Fields or the Staging of the Avant-Garde	p. 176
Cities in AshkenazSites of Identity, Cultural Production, Utopic or Dystopic Visions	p. 182
2. REGIONAL SITES OF CULTURAL HYBRIDIZATION	
IntroductionLiterature in Multicultural Corridors and Regions	p. 213
The\Literary Cultures of the Danubian Corridor	
Mapping the Danubian Literary Mosaic	p. 217
Upstream and Downstream the Danube	p. 225
The\Intercultural Corridor of the `Other' Danube	p. 232
B. Regions as Cultural Interfaces	
Transylvania's Literary CulturesRivalry and Interaction	p. 245
The\Hybrid Soil of the BalkansA\Topography of Albanian Literature	p. 283
Up and Down in Croatian Literary GeographyThe\Case of Krugovasi	p. 301
Ashkenaz or the Jewish Cultural Presence in Central and Eastern Europe	p. 314
Representing Transnational (Real or Imaginary) Regional Spaces	
The\Return of Pannonia as Imaginary Topos and Space of Homelessness	p. 333
Jan Lam and Marie von Ebner-EschenbachGalicia in the Historical Imagination of Nineteenth-Century Writers	p. 344
Macedonia in Bulgarian Literature	p. 357
Transformations of Imagined LandscapesIstra and avrinija as Intercultural Narratives	p. 364

### 3. THE LITERARY RECONSTRUCTION OF EAST-CENTRAL EUROPE'S IMAGINED COMMUNITIES: NATIVE TO DIASPORIC

Introduction	p. 375
Crossing Geographic and Cultural Boundaries, Reinventing Literary Identities	
Kafka, vejk, and the Butcher's Wife, or Postcommunism/ Postcolonialism and Central Europe	p. 376
Tsarigrad/Istanbul/Constantinople and the Spatial Construction of Bulgarian National Identity in the Nineteenth Century	p. 390
Paradoxical Renaissance Abroad	
Ukrainian Emigre Literature, 1945-1950	p. 413
Paris as a Constitutive East-Central European Topos	
The Case of Polish and Romanian Literature	p. 428
A Tragic One-Way Ticket to Universality	
Bucharest -- Paris -- Auschwitz, or the Case of Benjamin Fundoianu	p. 443
Works Cited	p. 453
Index of East-Central European Names: Vol. 2	p. 495
List of Contributors	p. 511

*Table of Contents provided by Blackwell's Book Services and R.R. Bowker. Used with permission.*